

新聞稿

致：港聞/副刊/文化版編輯

請即日賜刊

2010年3月5日

賽馬會創意藝術中心「晒冷」 租戶藝術家作品全天候展示

「晒冷」是賽馬會創意藝術中心(下稱「中心」)的藝術作品公開展示計劃，希望利用中心的公共空間展示中心藝術家的作品，把他們的創意由工作室、外牆延伸至公共空間，透過作品，全天候、全時間與公眾交流。

今次「晒冷」的作品是中心藝術家謝諾麟的裝置藝術品「…日夜…(14)」。作品是一條鐵製樓梯的切面由地面伸延至半空，裝嵌在 L0 樓層面向升降機的牆壁上。藝術家透過物件的象徵性比喻，代表了日常生活中的那種近乎不自覺的生活形態，期望跟身邊的人一起來個大反省。若想進一步了解藝術家，歡迎參觀藝術家最新展覽：

“…日夜…” - 謝諾麟作品展覽 (2006-2009)

地點： 賽馬會創意藝術中心 L0 藝廊
開幕： 2010年3月6日(六) (晚上6時至9時)
開放時間： 2010年3月7日至13日(下午1時至7時)
2010年3月14日(下午1時至6時)

藝術家簡介

謝諾麟於 2007 年取得藝術學士學位，認為藝術家沒有全職或半職之分，只有認真和不認真之別。自 2006 年開始，謝諾麟對「重覆」此課題深感興趣，先後以相片及錄像分別呈現同一課題，發展成「…日夜…」系列。現時，發展至同一系列第十四件作品「…日夜…(14)」，以此對「…日夜…」系列及相關課題進行反思，同時作為「…日夜…(15)」的起點。

關於賽馬會創意藝術中心

賽馬會創意藝術中心是由石硤尾工廠大廈改建而成的多元化藝術工作室中心，以推動香港創意藝術發展為目標，為本土藝術提供更多創作空間及文化設施，並定期舉辦文化藝術活動。中心是一所自負盈虧的註冊非牟利機構，自 2008 年 9 月 26 日開幕以來，已成為香港文化新地標。
中心網址：www.jccac.org.hk

- 完 -

傳媒查詢： 賽馬會創意藝術中心拓展部 文佩君小姐
電話： 2319-2173
電郵：christym@hkbu.edu.hk

Press Release

To: News/Culture/Feature Editors
For Immediate Release

5 March 2010

Artwork of JCCAC Resident Artist to “Show Off”

“Show Off” is an artwork display scheme launched by Jockey Club Creative Arts Centre (JCCAC) aiming to showcase the resident artists’ artwork in the Centre’s common space. Providing chances for artists to extend their creativities from studio to the public area, they are able to interact with the public through their creations.

“...daynight...(14)”, created by the resident artist Mr. Tse Lok Lun, is an iron staircase extends from the ground to the midair. The work of Mr. Tse, by the repetition of symbolic analogy of objects, represents that kind of unconscious life pattern, expects to arouse viewer’s introspection. To know more about the artist, please visit the artist’s latest exhibition:

“...daynight...” - TSE Lok Lun Solo Exhibition (2006-2009)

Venue: L0 Gallery, JCCAC
Opening: 6:00pm - 9:00pm, 6 March 2010 (Sat)
Open Hours: 1:00pm – 7:00pm, 7-13 March 2010
1:00pm – 6:00pm, 14 March 2010

About the Artist

Tse Lok Lun obtained his Bachelor Degree of Art in 2007. According to Mr. Tse, there is no difference between full-time and part-time artists; but only the attitude toward art: serious and not serious. Since 2006, Mr. Tse has deep interest in the topic “Repeating”. “...daynight...” series is gradually formed by showing the same topic either in photos or videos. Now, the creation of “...daynight...(14)” introspects the “...daynight...” series as well as related themes, and acts as a starting point for “...daynight...(15)”.

About Jockey Club Creative Arts Centre

Jockey Club Creative Arts Centre (JCCAC) is a multi-disciplinary studio centre converted from the former Shek Kip Mei Factory Estate, aims to further the development of creative arts in Hong Kong. The Centre is a self-financed, registered charity offers a creative environment for artists and organises activities for members of the public. Since its opening on 26 September 2008, the Centre has become one of Hong Kong’s most dynamic and exciting cultural landmarks. JCCAC website: www.jccac.org.hk

- END -

Media Enquiry : Ms. Christy Man
Development Department, Jockey Club Creative Arts Centre
Tel: 2319-2173
Email: christym@hkbu.edu.hk